

ИНСТРУКЦИЯ по использованию отбеливающего материала.

HeyDent Bleaching / Laser

Комплект для отбеливания:

- ◆ 1 доза отбеливающего порошка JW Power Bleaching Powder
- ◆ 9 мл. H₂O₂ (стандартный раствор – 30%)
- ◆ 1,2мл. десенсибилизирующий гель JW.
- ◆ 1,2мл. светоотверждаемый гель защиты для десны JW
- ◆ 1 насадка для защитного геля
- ◆ 1 насадка для шприца с десенсибилизирующим гелем

A. Описание продукта

Данный материал предназначен для отбеливания зубов с применением диодных лазеров с длиной волны от 810нм. до 980нм. и ND:YAG лазеров с длиной волны 1064нм., которые имеют функцию по отбеливанию зубов. Указанные выше лазеры активируют JW Power Bleaching Gel с помощью специальной насадки. Отбеливающий порошок JW от HeyDent является основой для получения отбеливающего геля для зубов.

△ С отбеливающим порошком JW разрешается работать только профессиональным стоматологам, которые имеют соответствующую квалификацию.

△ До начала процедуры отбеливания внимательно и полностью изучите данную инструкцию.

B. Показания

Диодные и ND:YAG лазеры, которые разработаны, для профессионального применения в стоматологии должны иметь функцию для отбеливания полного или частичного зубного ряда. Данный материал может использоваться для отбеливания одного или нескольких зубов. Он предназначен для безопасного и эффективного отбеливания зубов и является отличным средством и отбеливает темные, пожелтевшие, с нервным тоном, с внешними или внутренними пятнами.

△ Перед началом процедуры отбеливания очистите зубы от зубного налета с применением только профилактических паст и материалов, не содержащих глицерина и фтора.

△ Степень результата отбеливания зависит от индивидуальных особенностей зубов пациента, от типа пятен, толщины зубной эмали, структуры и возраста. Обычно достигается результат в промежутке от шести до двенадцати оттенков по шкале Vita. Зубы, с глубокими внутренними пятнами и зубы сероватого тона обычно отбеливаются слабее, чем зубы с желтоватого оттенка.

△ Стоматолог до начала процедуры отбеливания должен обязательно объяснить и уведомить пациента о

вероятных результатах и возможной эффективности процедуры для того, чтобы убедиться, что у пациента имеются реалистичные ожидания.


C. Противопоказания

△ Лазерное отбеливание зубов противопоказано пациентам, имеющим заболевания пародонта, оголение поверхности корня, повреждение эмали, обширный кариес, аллергию к перекиси водорода или другим аналогичным веществам.

△ Примечание

Перед процедурой отбеливания стоматолог обязан полностью и основательно осмотреть ротовую полость пациента и убедиться, что пациент был на предварительной консультации и у него имеются реалистичные ожидания от процедуры.

D. Руководство по использованию отбеливающего материала JW

- 1) Приготовьте лазер для процедуры отбеливания зубов согласно инструкции по его использованию и проверьте, что он работает правильно.
 - 2) Убедитесь, что есть всё необходимое, что может потребоваться при проведении процедуры отбеливания.
 - 3) Не смешивайте порошок JW Powder с перекисью водорода до тех пор, пока пациент не придет в клинику.
 - 4) До начала процедуры договоритесь с пациентом, как вы будете общаться во время процедуры.
 - 5) Следите, чтобы витамин Е был у Вас под рукой и готов для работы.
 - 6) Определите и зафиксируйте оттенок зубов пациента, используя для этого шкалу оттенков Vita:
- 
- 7) Проконтролируйте, чтобы пациент находился в защитных очках от лазерного излучения в течение всей процедуры. Между кожей лица и очками не должно быть никакого промежутка.
 - 8) Держите под рукой бумажные салфетки, чтобы Вы смогли очистить аппликаторы и шпатели.
 - 9) Перед началом процедуры отбеливания установите ретрактор с держателем языка, чтобы зубы были открыты, а также смажьте губы пациента вазелином. Для более эффективной защиты и для удобства пациента необходимо установить ватные тампоны, чтобы губы не контактировали с зубами или отбеливающим гелем и находились на безопасном расстоянии от них.

△ Не проводите предварительную очистку зубов до тех пор, пока ретрактор не будет установлен.

- 10) Очистите поверхность зубов, используя для этого пемзу, не содержащую глицерина или профилактическую пасту без фтора. Постарайтесь удалить весь зубной налет и поверхностные пятна.
 - 11) Прополощите зубы струей воды и просушите воздухом. Обратите особое внимание на десну вокруг отбеливаемых зубов, чтобы избежать попадания отбеливающего материала во время процедуры отбеливания под гель для защиты десен. До нанесения геля на зубы убедитесь, что зубы сухие.
 - 12) Откройте флакон с перекисью водорода, отрезав его верхнюю часть, и аккуратно извлеките все его содержимое в баночку с порошком. Перемешайте до нужной консистенции, дайте смеси время настояться, чтобы она приобрела пенистую консистенцию.
 - 13) Нанесите на десну гель для защиты.
 - 13a) Снимите защитную насадку со шприца с защитным гелем и плотно наденьте на него насадку для нанесения геля.
 - 13b) Нанесите защитный гель на десну высотой 4-6мм. и толщиной 1,5-2мм. Покрытие защитным гелем эмали должно быть около 0,5мм. Если защитный гель попал на эмаль, перекрыв больше чем необходимо для безопасной зоны, отвердите его голубым светом и затем, используя ручной инструмент, удалите его излишки. Защитный гель должен перекрыть всю десну над последним зубом, который будет отбеливаться. Где будет оголенная десна, необходимо повторно нанести защитный гель. Для надежной защиты межзубных сосочков проведите нанесение геля с лингвальной/небной стороны, и защитите межзубное пространство.
 - 13c) После нанесения защитного геля, создав защитный барьер десны, отвердите его голубым светом (по 20 секунд на площадь световода). После этого очистите зубы профилактической пастой без фтора и глицерина для удаления остатков смолистых соединений. При этом внимательно следите за тем, чтобы не повредить нанесенный защитный слой геля.
 - 13d) Вазелином можно покрыть слизистую, не защищенную гелем.
- △ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**
Нельзя проводить следующую процедуру без защиты десны!
- 14) Нанесите замешанную отбеливающую смесь (смесь должна «разбукнуть» и иметь вид геля

для бритья) на все зубы, которые будете отбеливать. Материал следует распределить на зубах равномерным слоем толщиной примерно 1,5мм., не повреждая при этом защитный барьер десны.

15) В течение одного визита на зубы пациента стоматолог может наносить гель максимально три (3) раза; эти разы называются сеансами.

△ ПРИМЕЧАНИЯ

Во время процедуры внимательно следите за тем, чтобы гель не касался десен, языка или губ пациента.

Примите предварительные меры предосторожности, чтобы пациент не проглотил гель.

Если во время процедуры зубы пациента станут чувствительными, прервите процедуру и оцените состояние пациента. НЕ ПРОДОЛЖАЙТЕ ПРОЦЕДУРУ, если чувствительность зубов не прошла.

16) Обработайте нанесенную смесь лазером, следуя при этом руководству по использованию лазера. Для диодного лазера PICASSO с длиной волны 810нм. – 30 секунд на каждую четверть, используя насадку QUADRA.

16a) После активации нанесенной на зубы отбеливающей смеси лазером оставьте ее на зубах, не меньше чем на пять (5) минут.

17) Удалите отбеливающий материал с зубов пылесосом, затем промойте зубы струей воды до полного удаления отбеливающего материала, если отбеливающая смесь больше не будет наноситься на зубы.

Если зубы пациента можно отбелить ещё, стоматолог по своему усмотрению может нанести готовый отбеливающий материал на зубы также во второй и в третий раз. При повторных нанесениях повторите пункты с 14 по 17.

18) При необходимости повторите пункты с 7 по 12 до двух раз.

19) После полного завершения сеанса отбеливания протрите зубы марлей и тщательно промойте их водой.

20) Удалите защиту для десен, осторожно используя для этого зонд или щипцы. Осторожно поддев защиту ее нужно удалить полностью. Внимательно просмотрите на наличие остатков защитного геля в межзубных пространствах и удалите его остатки. Используйте для этого зонд или зубную нить. Промойте зубы ещё раз водой.

21) В завершение процедуры нанесите на зубы JW Desensitizing Gel десенсибилизирующий гель, который придаст зубам глянец и блеск.

22) Удалите прикусной валик.

23) Определите оттенок зубов, используя для этого шкалу Vita. Сравните с первоначальным оттенком и обсудите с пациентом результаты отбеливания.

24) Удалите изо рта пациента ретрактор.

ПРИМЕЧАНИЯ

В конце процедуры на раздражённые мягкие ткани нужно нанести витамин E.

Если необходимо провести повторную процедуру отбеливания, назначьте новый визит через две недели.

Е. ⚠ Меры предосторожности и предупреждения

- У всех лиц, находящихся в помещении во время процедуры лазерного отбеливания, должны быть надеты защитные очки, от лазерного излучения. Лицам без защитных очков, нельзя входить в процедурный кабинет во время использования лазера. Защитные очки, поставляются в комплекте лазера, соответствующей длины волны.
- Во время всей процедуры отбеливания используйте защитные перчатки. Отбеливающий материал при соприкосновении со слизистой или с незащищённой оцарапанной кожей может разъесть и вызывать раздражение и жжение. Если во время процедуры пациент чувствует неудобство или жжение, немедленно прекратите процедуру. Прополощите раздражённый участок обильным количеством воды и удалите лишнюю воду пылесосом. НЕЛЬЗЯ продолжать процедуру, если пациент ощущает дискомфорт, жжение или какие-либо другие неудобства. Места, где гель раздражал мягкие ткани, нанесите витамин E.
- До начала процедуры отбеливания с пациентом необходимо обсудить его ожидания. Рекомендуется оценить и зафиксировать тон зубов до и после процедуры отбеливания. Хотя отбеливающий гель JW в течение одного визита можно наносить на зубы три (3) раза, желаемый результат можно получить также и за один или два сеанса.

Необходимо тщательно оценить медицинские показатели пациента, особенно в случае такого состояния как, например, аллергия на перекись водорода или на другие окисляющие вещества, сердечные заболевания, заболевания лёгких, проблемы с кровотечением или недостаточность иммунной системы. Отбеливающий гель JW НЕЛЬЗЯ использовать при проведении процедуры с пациентами, у которых заведомо имеется аллергия на перекись водорода, на композитные смолы или на другие подобные химикаты. Если в отношении отбеливающей процедуры возникают какие-либо сомнения, рекомендуется проконсультироваться с лечащим врачом пациента.

Не используйте гель для защиты дёсен пациентов, которые заведомо чувствительны к композитным смолам. До начала процедуры отбеливания проведите пробу защитного геля на ограниченном участке десны пациента.

Во время процедуры полимеризации защитного геля держите лампу в 2см. от десны, чтобы уменьшить какую-либо чувствительность, вызванную нагреванием во время затвердевания.

- Отбеливающую пену нужно наносить на зубы равномерно и без промежутков для обеспечения качественного отбеливания поверхности зубов. Следите за пациентом в течение всей процедуры и прекратите процедуру, если пациент будет жаловаться на чувствительность или дискомфорт или если уже достигнутый результат превосходит ожидания пациента и стоматолога.
- НЕЛЬЗЯ использовать анестезию во время процедуры отбеливания. Если пациент жалуется на чувствительность зубов, немедленно прекратите процедуру, как описано ранее.

Все движения совершайте крайне осторожно, чтобы избежать попадания отбеливающей пены в перчаток, или с инструментов, применяемых в процедуре, на непредназначенные для этого ткани. Если это произошло, прополощите эти места обильным количеством воды.

- Зубные пломбы должны быть без подтеканий, и открытый дентин перед процедурой следует тщательно закрыть защитным гелем и позднее вылечить.
- Может встречаться также противоположное изменение тона зубов. Дальнейшую реставрацию рекомендуется проводить через две недели, поскольку выравнивание тона зубов после процедуры может занять от нескольких дней до двух недель. В течение до двух недель после процедуры отбеливания у пациента может выступать положительный (более яркий) или отрицательный (более тёмный) эффект.
- Установленные ранее зубные коронки, пломбы, защитные покрытия и композитные пломбы не изменяют цвета в результате процесса отбеливания. Стоматолог до начала процедуры отбеливания должен обсудить возможные косметические последствия с пациентом, к которым может привести процедура отбеливания.

- Зубная эмаль с гипокальцификацией обесцвечивается быстрее, чем обычная структура зубов. В начале процедуры отбеливания гипокальцификация не всегда устанавливается клинически, и при обнаружении этого состояния для обеспечения равномерного тона пене следует наносить осторожно рядом с повреждёнными местами.
- Пациента нужно предупредить, что нельзя употреблять окрашивающие зубы продукты в течение 48 часов после процедуры, к таким продуктам относятся, в числе прочего, определённые фрукты, кофе, красное вино, томатные соусы, чай, табак и т.д.
- JW НЕ рекомендуется использовать при проведении процедуры с беременными и с матерями, кормящими грудью.
- Поскольку отбеливающий материал JW является

окисляющим веществом, а окисляющие вещества могут способствовать действию некоторых канцерогенов, пациенту рекомендуется прекратить употребление продуктов, содержащих табак и алкоголь, перед использованием данной системы отбеливания, а также во время любого этапа процедуры отбеливания.

- Если Вы заметите какую-либо периапикальную патологию (PAT), Вы должны обратить внимание на это состояние.
- Храните отбеливающий материал в закрытом месте/шкафу. Обеспечьте, чтобы он был недоступен для детей и неквалифицированного персонала. Отбеливающий порошок JW предназначен для использования только вместе со всеми диодно-лазерными системами, работающими на волнах длиной 810...980нм, и с лазером ND:YAG (1064нм). НЕЛЬЗЯ использовать данный материал с какими-либо другими лазерными системами или источниками света. Если Вы будете использовать порошок JWhite вместе с другими лазерами или источниками света, то результатом этого могут быть повреждения источника света и неблагоприятное воздействие на пациента.

Чувствительность зубов

Для уменьшения или предотвращения чувствительности зубов во время процедуры отбеливания JW и/или после неё стоматолог может порекомендовать использование подходящих обезбаливающих медикаментов за 30-60 минут, до и после процедуры. Также для уменьшения чувствительности зубов после процедуры можно порекомендовать использование десенсибилизирующего геля.

⚠ ВНИМАНИЕ!

- ✓ **Внимательно изучите настоящую инструкцию до проведения процедуры с пациентами!**
- ✓ **Предназначено для использования только профессионалами.**
- ✓ **Избегать всяческого контакта материалов с глазами и кожей. При контактировании - тщательно прополоскать водой.**
- ✓ **Хранить в недоступном для детей месте!**
- ✓ **Не предназначено для внутреннего употребления.**
- ✓ **Сильный окислитель.**

Срок годности: см. на упаковке

